

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ARENAS®-Perla-Des

Felülvizsgálat dátuma: 05.03.2020

Termék kódja: j6576\_sd

Oldal 1 -től/-től 9

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

ARENAS®-Perla-Des

UFI: W380-R0NC-Q008-0JPG

### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

#### Az anyag/keverék felhasználása

Termék a professzionális fertőtlenítéshez

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság: JOHANNES KIEHL KG  
Cím: Robert-Bosch-Str. 9  
Város: D-85235 Odelzhausen  
Telefon: +49 8134 9305-0 Telefax: +49 8134 6466  
e-mail: info@kiehl-group.com  
Internet: www.kiehl-group.com  
Felvilágosítást ad: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240  
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43  
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145  
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59  
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029  
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,  
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199  
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662  
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

**1.4. Sürgősségi telefonszám:** Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.) Tel. +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

#### 1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Veszélyességi kategóriák:

Bőrmarás/bőrirritáció: Bőrirrit. 2

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Szemirrit. 2

Figyelmeztető mondatok:

Bőrirritáló hatású.

Súlyos szemirritációt okoz.

### 2.2. Címkézési elemek

#### 1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Figyelmeztetések: Figyelem

Piktogram:



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ARENAS®-Perla-Des

Felülvizsgálat dátuma: 05.03.2020

Termék kódja: j6576\_sd

Oldal 2 -tól/-től 9

#### Figyelmeztető mondatok

H319 Súlyos szemirritációt okoz.  
H315 Bőrirritáló hatású.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P280 Védőkesztyű/Szemvédelem használata kötelező.  
P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

#### Különleges keverékek kivételes címkézése

EUH208 Enzimek-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

#### 2.3. Egyéb veszélyek

Senki által nem ismert.

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

#### 3.2. Keverékek

##### Kémiai jellemzés

a 648/2004 sz. EU rendelet szerint: nem ionos tenzidek <5%, anionos tenzidek <5%, szappan <5%, Zeolitok 5-15%, Polikarboxilátok <5%, Oxigénalapú fehérítőszer 15-30%, Enzimek, optikai fehérítő, illatanyag

##### Veszélyes anyag

CAS-szám	Alkotóelemek	Tömeg
	EK-szám Indexszám REACH-szám	
	GHS osztályozás	
497-19-8	Sodium carbonate	20 - < 25 %
	207-838-8 011-005-00-2 01-2119485498-19	
	Eye Irrit. 2; H319	
15630-89-4	Sodium percarbonate	15 - < 20 %
	239-707-6 01-2119457268-30	
	Ox. Sol. 2, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H272 H302 H318	
1344-09-8	Silicid acid, sodium salt	5 - < 10 %
	215-687-4 01-2119448725-31	
	Met. Corr. 1, Acute Tox. 4, STOT SE 3; H290 H302 H335	
68411-30-3	Benzenesulfonic acid, C10-13-alkyl derivs., sodium salts	1 - < 5 %
	270-115-0 01-2119489428-22	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H315 H318 H412	

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

##### Általános tanács

A bőrrel és szemmel való érintkezést el kell kerülni.

##### Belélegzés esetén

A sérültet friss levegőre kell vinni.

##### Bőrrel való érintkezés esetén

Az összes szennyezett ruhát és cipőt levéve szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni.

##### Szembe kerülés esetén

Bő vízzel alaposan át kell öblíteni, a szemhéj alatt is. Ha a szem irritációja folytatódik, szakorvoshoz kell fordulni.

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**ARENAS®-Perla-Des**

Felülvizsgálat dátuma: 05.03.2020

Termék kódja: j6576\_sd

Oldal 3 -tól/-től 9

**Lenyelés esetén**

Sok vizet kell inni. Hánytatni tilos. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

A biztonsági adatlapot az orvosnak meg kell mutatni.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések****5.1. Oltóanyag****A megfelelő oltóanyag**

Minden oltóanyag lehetséges.

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni. A termék maga nem ég.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

A bőrrel és szemmel való érintkezést el kell kerülni.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Nem szabad a felszíni vizekbe öblíteni.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Nedvszívó anyaggal (pl. ruha, gyapjú) fel kell törölni. Tisztítás után a maradványokat vízzel kell leöblíteni.

A kifolyt anyagot sosem szabad újrafelhasználás céljából az eredeti tartályba visszatenni.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

A védőintézkedéseket lásd a 7. és 8. részben.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás****7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések****Biztonságos kezelési útmutatás**

A bőrrel és szemmel való érintkezést el kell kerülni.

**Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez**

Nem szükséges

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt****A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

Az eredeti tartályban, szobahőmérsékleten kell tárolni. Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.

**Utalások az együtt-tárolásra**

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

**A tárolási feltételekre vonatkozó további információk**

A tartályt szorosan lezárva kell tartani.

A felhasználatlan anyagot sosem szabad a tároló tartályba visszatenni.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem****8.1. Ellenőrzési paraméterek**

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**ARENAS®-Perla-Des**

Felülvizsgálat dátuma: 05.03.2020

Termék kódja: j6576\_sd

Oldal 4 -tól/-től 9

**További információ a ellenőrző paraméterek**

Eddig nem állapítottak meg nemzeti határértékeket.

**8.2. Az expozíció ellenőrzése****Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Nem szükséges

**Egészségügyi intézkedések**

A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni.

**Szem-/arcvédelem**

Az EN166-nak megfelelő biztonsági szemüveg oldaldávédővel

**Kézvédelem**

Védőkesztyű használata ajánlott.

Ajánlat : nitril védőkesztyű , vastagsága 0,4 mm-el 8 órás védelmi idő érhető el, ( mely az európai norma alapján 6-os kategória DIN/EN 374) és egy ellenállóság 15 %-os.

**Bőrvédelem**

Megfelelő védőruházatot kell viselni.

**Légutak védelme**

Nem szükséges

**Környezeti expozíció ellenőrzések**

A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Fizikai állapot:	szilárd (por)
Szín:	fehér
Szag:	szagtalan

pH-érték (20 °C-on):

**Módszer**  
kb. 10,0 (1%) K-QP1012C**Állapotváltozások**

Olvadáspont:	nem használható
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	nem használható
Szublimációs pont:	nem használható
Lágyuláspont:	nem használható
Pour pont:	nem használható
Lobbanáspont:	nem használható

**Tűzvesélyesség**

szilárd:	nem használható
gáznemű:	nem használható

**Robbanásveszélyes tulajdonságok**

Nem robbanásveszélyes

Robbanási határok - alsó:	nem használható
Robbanási határok - felső:	nem használható
Gyulladási hőmérséklet:	nem használható

**Öngyulladás hőmérséklet**

szilárd:	nem használható
gáznemű:	nem használható

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**ARENAS®-Perla-Des**

Felülvizsgálat dátuma: 05.03.2020

Termék kódja: j6576\_sd

Oldal 5 -tól/-től 9

Bomlási hőmérséklet: nem meghatározott

**Oxidálási tulajdonságok**

Nem vonatkozik rá

Gőznyomás: nem meghatározott

Sűrűség (20 °C-on): nem meghatározott

Ömlesztési sűrűség: 900 kg/m<sup>3</sup>Vízben való oldhatóság:  
(20 °C-on) teljesen elegyedő**Oldhatóság egyéb oldószerekben**

nem meghatározott

Megoszlási hányados: nem meghatározott

Dinamikus viszkozitás: nem meghatározott

Kinematicus viszkozitás: nem meghatározott

Kifutási: nem meghatározott

Gőzsűrűség: nem meghatározott

Párolgási sebesség: nem meghatározott

**9.2. Egyéb információk**

Szilárdanyagtartalom: nem meghatározott

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1. Reakciókészség**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.2. Kémiai stabilitás**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.4. Kerülendő körülmények**

Nem szabad 35 °C feletti hőmérsékletnek kitenni.

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

**További információk**

Más tisztítószerrel és vegyszerekkel nem keverendő.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ARENAS®-Perla-Des

Felülvizsgálat dátuma: 05.03.2020

Termék kódja: j6576\_sd

Oldal 6 -tól/-től 9

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
15630-89-4	Sodium percarbonate				
	szájon át	LD50 mg/kg	1034	Patkány	Az információ vonatkozó munkákból és az irodalomból származik.
	bőrön át	LD50 mg/kg	>2000	Nyúl	OECD 402
1344-09-8	Silicid acid, sodium salt				
	szájon át	LD50 mg/kg	>2000	Patkány	
	bőrön át	LD50 mg/kg	>5000	Patkány	
68411-30-3	Benzenesulfonic acid, C10-13-alkyl derivs., sodium salts				
	szájon át	ATE mg/kg	500		

#### Izgató és maró hatás

Bőrirritáló hatású.  
Súlyos szemirritációt okoz.

#### Szenzibilizáló hatások

Enzimek-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

#### Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Egyéb információ

Normál használat esetén egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

Magáról a termékről nincs adat.

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Az anyagban található tenzidek megfelelnek a 648/2004 sz. EU tisztítószer rendelet szerinti normának.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Az információ nem áll rendelkezésre.

### 12.4. A talajban való mobilitás

Az információ nem áll rendelkezésre.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az információ nem áll rendelkezésre.

### 12.6. Egyéb káros hatások

Az információ nem áll rendelkezésre.

#### További információ

Kémiai oxigénigény (KOI): 216 mg O<sub>2</sub>/g.

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**ARENAS®-Perla-Des**

Felülvizsgálat dátuma: 05.03.2020

Termék kódja: j6576\_sd

Oldal 7 -tól/-től 9

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1. Hulladékkezelési módszerek****Hulladékelhelyezési megfontolások**

A hulladékot nem szabad a csatornába engedni.

**Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék**

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kisereléséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék; közelebről meg nem határozott hulladék

**Hulladék elhelyezési szám maradékokból származó hulladék**

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kisereléséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék; közelebről meg nem határozott hulladék

**Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószeres**

A teljesen kiürített csomagolásokat tovább lehet adni értékesítésre.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****Szárazföldi szállítás (ADR/RID)****14.1. UN-szám:** nem használható**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő****szállítási megnevezés:****14.3. Szállítási veszélyességi****osztály(ok):****14.4. Csomagolási csoport:** nem használható**14.5. Környezeti veszélyek**

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Nem szükséges

**14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás**

nem használható

**További információ**

A szállítási szabályozás szempontjából nem minősül veszélyesnek.

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk****15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****A vonatkozó fontosabb jogszabályok****További utalások**

Európai Parlament és Tanács 528/2012/EU Rendelete, 38/2003. (VII.7.) ESzCsM-FVM\_KvVM együttes rendelete, 316/2013. (VIII.28.) Korm. rendelet, Európai Parlament és Tanács 1272/2008/EK rendelete (2208. 12.16.), a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosítása, hatályon kívül helyezése, 1907/2006/EK rendelet módosítása, Bizottság (EU) 2015/830 rendelet, 1907/2006/EK rendelet módosítása

**Nemzeti előírások**

Vízveszélyességi osztály (D): 2 - vízre veszélyes

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**ARENAS®-Perla-Des**

Felülvizsgálat dátuma: 05.03.2020

Termék kódja: j6576\_sd

Oldal 8 -tól/-től 9

**16. SZAKASZ: Egyéb információk****Módosítások**

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 1 / 3

**Rövidítések és betűszavak**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern

A rövidítések és betűszavak jegyzékét lásd a <http://abbrev.esdscom.eu> weboldalon.**A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)**

H272	Fokozhatja a tűz intenzitását; oxidáló hatású.
H290	Fémekre korrozív hatású lehet.
H302	Lenyelve ártalmas.
H315	Bőrirritáló hatású.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
EUH208	Enzimek-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.



**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**ARENAS®-Perla-Des**

Felülvizsgálat dátuma: 05.03.2020

Termék kódja: j6576\_sd

Oldal 9 -tól/-től 9

*(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)*